Made in USA

3 年保証
3 year guarantee
Garantie 3 ans
Garantie 3 Jahre
Garanzia 3 anni

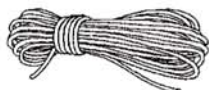
この説明書をよく読んでお使いください
Read this notice carefully
Lire attentivement cette notice
Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen
Leggere attentamente queste istruzioni

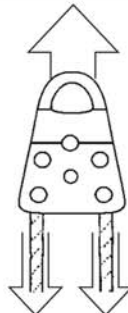
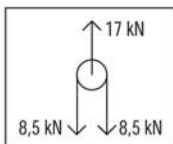
ミニ P59

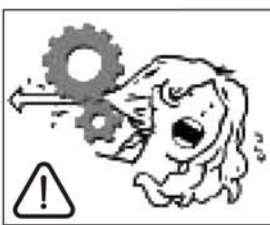
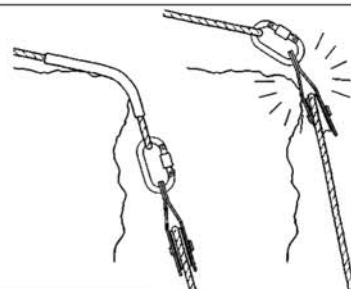
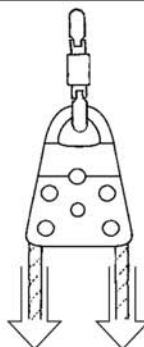
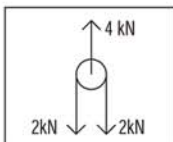
ピボット式 サイドプレート プーリー
Pulley with pivoting side plates
Poulie à flasques oscillants
Seilrolle mit verdrehbaren Seitenplatten
Carrucola a flange oscillanti

CE 0197 PrEN 12278

80 g

個別テスト済

⌀≤ 11 mm
直径が 11mm 以下のロープを使用

ワイヤーケーブルはご使用になれません

PRICE

MADE IN USA
P59
POULIE PRUSIK MINI
PRUSIK PULLEY MINI

取扱説明

重要：使用前に適切なトレーニングをして下さい

使用前にこの説明書をよくお読み下さい。この使用説明書は商品の使用方法を図入りで説明しています。図で示されている使用方法のみ認められていて、その他の使用方法は死をともなう危険があるので使用しないで下さい。疑問点、わからない点がある場合は ㈱アルテリア（TEL：042-969-1717）にご相談ください。
高所での活動は大きな怪我や死につながる恐れがある危険な活動です。適切な技術や確保の方法は各自で責任を持って行って下さい。この製品を間違った使用方法で使用し、怪我をしたり死に至った場合など、全てのダメージを自分自身の責任において想定してください。もし自分で責任を負えない場合は使用しないで下さい。

使用

この商品は使用方法を熟知していて責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直に指導を受ける人のみ使用して下さい。この製品はＰＰＥ（個人保護用具）で、ＵＩＡＡ認定を受けたダイナミックロープ、エネルギーアブソーバーなどのエネルギー吸収システムと併用して使用して下さい。
この商品があなたの持っている用具と併用できるか確認して下さい。この商品を長く使用するためには、使用時に注意が必要です。ざらざらした表面やシャープな角にこすりつけるようなことは、避けてください。

安全確認

—この商品は複数で使用してもかまいません。
—使用前と使用後に商品の状態を確認して下さい。もし強度に影響を与えるような傷が商品から見受けられれば、すぐさま廃棄処分してください。
—ペツル以外での修理や改造は禁じられています。
—この商品を使用中に困難な状況にあい、レスキューを必要とするかどうかはユーザーの判断によります。

大きな墜落と衝撃

大きな墜落をした後や、大きな衝撃を受けた後はこの商品を使用しないで下さい。たとえ外見上なんら変化はなくとも、商品の変形や、内面に与えられたダメージが、機能や、強度を妨げる恐れがあります。疑問がある場合は㈱アルテリアにご相談ください。

クリーニング、メンテナンス、保管

汚れた商品はきれいな水で洗い流し、乾かして下さい。腐食性の強い物に接触したり、高温になる場所を避けて保管して下さい。滑車の動きを確認し、定期的に中心軸に油をつけて下さい。

化学品

全ての腐食性のある化学製品は有害だと考えて下さい。もしこれらの化学品と接触するようなことがあれば、その化学品の明細等を明記してご連絡ください。確認した後に、こちらからご連絡します。

使用期間

濡れた状態や、氷、温度がマイナス30度から80度の間はこの商品の強度に影響は与えません。用具は使用と共に劣化します。
商品がどのような環境（山、海、洞窟、渓谷、砂など）で使用されたかにより、使用期間は違ってくるので、正確な期間を述べるのは困難です。初回の使用で出来た傷やダメージは使用期間を減少させてしまいます。表面上のダメージや、腐食した傷、機械的なものや、製品の不良などは容易に発見できます。使用前と後のチェックに加えて、１年ごとに責任能力のある人に商品の確認をしてもらうことを薦めます。より安全に、用具を管理する為にそれぞれの商品のロット番号ごとに、検査データをつければよいでしょう（記録シートはこの説明書に付いています）。

３年間保証

この商品は製造や製品不良に対して、３年間の保証期間を設けています。普段の使用による破損や磨耗、変形、変質、不適格な保存に、保証はあてはまりません。同様に事故によるダメージや過失、違う用途で使用した場合保証はされません。
注意：キャニオニングやケービングは磨耗の度合いが激しくなります。

責任

ペツルはこの商品の使用によって起こった直接的、間接的、偶発的または、または　他のいかなるダメージにも責任はもちません。

製品名：
Model :
Modèle :
Modell :
Modello :

MINI P59

その他の使用方法：プルージックプーリーとして使用して使用する場合、システムが機能するか(プルージックの効き具合と強度)チェックしてください。
Other use: pulley with ratchet. Warning, check the effectiveness of your system (jamming and strength).
Autre utilisation: poulie avec anti-retour. Attention, vérifier l'efficacité de votre système (blocage et résistance).
Anderweitige Verwendung: Seilrolle mit Rücklaufbremse. Achtung, die Funktionsfähigkeit des Systems muß überprüft werden (Klemmen und Bruchlast).

ロットナンバー
Batch n°
N° de série
Seriennummer
N° di serie

製造年
Year of manufacture
Année de fabrication
Herstellungsjahr
Anno di fabbricazione

日付
Production date
Jour de fabrication
Tag der Herstellung
Giorno di fabbricazione

コントロール
Control
Contrôle
Kontrolle
Controllo

使用できるロープの最大直径
Maximum rope diameter
Diamètre maxi de la corde
Maximaler Seildurchmesser
Diametro massimo della corda

CE 0197

この製品の製造をコントロールしている第三者機関の番号
Body controlling the manufacturing of this PPE
Organisme contrôlant la fabrication de cet EPI
Organismus der die Herstellung dieses PSA kontrolliert
Organismo che controlla la fabbricazione di questo DPI

その第三者機関によってCE基準に適合しているか検査されました
Notified body intervening for the CE standard examination
Organisme notifié intervenant pour l'examen CE de type
Zertifikationsorganismus für CE Typen Überprüfung
Ente riconosciuto che interviene per l'esame CE del tipo

APAVE Lyonnaise BP 3
69811 Tassin Cedex
France, n°0082

ロットナンバー：
Batch n° :
N° de série :
Seriennummer
N° di serie :

製造年：
Year of manufacture
Année de fabrication
Herstellungsjahr
Anno di fabbricazione

購入日：
Purchase date :
Date de l'achat :
Kaufdatum :
Data di acquisto :

初回使用日：
Date of first use :
Date de la première utilisation :
Datum der ersten Verwendung :
Data del primo utilizzo :

使用者：
User :
Utilisateur :
Benutzer :
Utilizzatore :

コメント：
Comments :
Commentaires :
Bemerkungen :
Note :

	プーリー 単体 Simple pulley	1/2 ホーリング システム Hauling system 1/2	1/3 ホーリング システム Hauling system 1/3
理論上の力 **Theoretical force** *Force théorique* Theoretische Kraft *Forza teorica*	F = P	F = 0,5 P	F = 0,33 P
実際の力 **Actual force** *Force réelle* Reelle Kraft *Forza reale* (pulley)	F = 1,1 P	F = 0,52 P	F = 0,37 P
(carabiner)	F = 2 P	F = 0,66 P	F = 0,57 P

12 ヶ月毎に点検してください
Inspection every 12 months
Inspection tous les 12 mois
Kontrolle alle 12 Monate
Controllo ogni 12 mesi

日付 **DATE** *DATE* DATUM *DATA*	OK	点検内容 **INSPECTOR** *INSPECTEUR HABILITE* KONTROLLBEAUFTRAGTER *CONTROLLORE*